

**BI MILA ETA HAMAHIRUKO APIRILAREN ZORTZIAN ETXARRI ARANAZKO
BATZARRAK EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA. /ACTA DE LA
SESIÓN PLENARIA ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO DE ETXARRI ARANATZ
EL DÍA OCHO DE ABRIL DE DOS MIL TRECE**

2013ko apirilaren 8an, 20:00etan, Etxarri Aranazko Udalak Ohiko Osoko Bilkurara arauzko moduan deitu, eta lehenengo deian osatu da, JOSE IGNACIO BAKAIKOA ARISTORENA alkatea mahaiburua dela eta honako zinegotzi hauek bertaratuak.

En Etxarri-Aranatz y casa consistorial, siendo las veinte horas del día 8 de abril de dos mil trece se reúnen los concejales en sesión plenaria ordinaria, tras haber sido convocada la misma en forma legal, bajo la presidencia de la Sra. Alcalde-Presidente D. Jose Ignacio Bakaikoa Aristorena y con la asistencia de los siguientes concejales:

Bertaratu direnak /Asisten:

**AITOR KARASATORRE MUGURUZA jn.
ENEKA MAIZ ULAYAR and
EDURNE IGOA LIZARRAGA and
KITZ MENDIOLA BARANDALLARA and.
MARIA ARANTZAZU ARTIEDA IGOA and.
MAIDER GOÑI ERRAZKIN and
JUAN ANTONIO EXTREMERA APESTEGIA jn.**

Bertaratu ez direnak eta justifikatu dutenak / Excusan su asistencia:

**IÑIGO LAZKOZ LEKUONA jn.
ARACELI ERDOZIA ANSO and.
MIGUEL ANGEL GOÑI IXURKO jn.**

Idazkaria /Secretaria

Silvia Gonzalo Etxarri

Alkateak azaldu du gaurko bileran Sakanako Mankomuniteko itzultzailea ez dela egongo.

A continuación el alcalde informa que no estará presente el traductor de la Mancomunidad de Sakana.

Idazkariak ez du bilkura grabatuko.

La Secretaria no grabará la sesión

1.- AURREKO AKTAK/ Actas anteriores

Alkateak bilkurari hasiera eman eta 2013ko martxoaren 11n egindako Osoko Bilkuren, itzultzaileak proposatu dituen zuzenketak egin eta gero, akta onartu da.

El Sr. Presidente levanta la sesión y se aprueba el acta de la sesión celebrada el 11 de marzo de 2013 tras aprobarse las correcciones del traductor.

2.-LIBURUTEGIAREN FUNTZIONAMENDU EGOKIRAKO
ORDENANTZAREN BEHIN BETIKO ONESTEA

Aprobación definitiva de la Ordenanza reguladora del buen funcionamiento de la Biblioteca.

Etxarri Aranazko udalak 2013ko urtarrilaren 14an hasiera batez onetsi zuen Liburutegiaren funtzionamendu egokia arautzen duen ordenantza.

Onespenaren erabakia 2013ko 26. Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, otsailaren 7an. Jendaurreko epean alegaziorik aurkeztu ez denez, ordenantzako aldaketa behin betikoz onetsi da eta testu osoa Nafarroako Aldizkari Ofizialean ematen da argitara, behar diren ondorioak izan ditzan; hori guztia, Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearen 325. artikuluan, xedatutakoari jarraikiz.

ETXARRI ARANAZKO
LIBURUTEGIAREN FUNTZIONAMENDU
EGOKIRAKO ARAUDIA

HELBURUA

Etxarri Aranazko liburutegiak eskaintzen dituen zerbitzuak erabiltzaile guztiok aprobetxatu eta gozatu ditzagun; halaber, herritarren eskura jarritako leku, ekipo eta materialen erabilera egokia sustatzeko.

MATERIALEN ERABILPENA ETA MAILEGUA

Liburutegiko materiala erabili eta maileguan hartzeko, Nafarroako Liburutegien Sareak ezartzen dituen arau eta prozedurak bete beharko dira:

1- Liburutegian horretarako jarritako materialaren erabilpena eginen da.

2- Kanpora ateratzeko jarri den materiala soilik mailegatu ahal izanen da, gehienez ere 21 egunez, eta mailegu hori beste bi aldi berdinetarako berritu ahal izanen da. Mailegua Internet bidez, telefono bidez edo liburutegian zuzenean egin ahal izanen da, erabiltzailearen txartela erakutsita. Ezin izanen dira berritu erreserbatuta dauden materialen maileguak.

ERABILTZAILEEN BETEBEHARRAK

3- Liburutegi-agiria aurkeztu.

4- Eskatutako materialak zaindu eta zehaztutako

El Pleno del Ayuntamiento de Etxarri Aranatz en sesión celebrada el día 14 de enero de 2013, adoptó el acuerdo de aprobación inicial de la Ordenanza Municipal reguladora del buen funcionamiento de la Biblioteca (publicado en el Boletín Oficial de Navarra número 26, de fecha 7 de febrero de 2013.)

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 325 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra, y transcurrido el plazo de exposición pública sin que se hayan producido alegaciones, se procede a la aprobación definitiva de la modificación de dicha Ordenanza, disponiendo su publicación a los efectos pertinentes.

REGLAMENTO PARA EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE ETXARRI ARANATZ

OBJETO

Que todos los usuarios podamos aprovechar y disfrutar de los servicios que se prestan en la Biblioteca Municipal de Etxarri Aranatz; así como, procurar el buen funcionamiento y la correcta utilización de los materiales, equipos y espacios a disposición del público.

USO Y PRÉSTAMO DE LOS MATERIALES

Para utilizar y tomar en préstamo el material de la Biblioteca, será necesario cumplir las normas y procedimientos que establece la Red de Bibliotecas de Navarra:

1- En la biblioteca se utilizará el material dispuesto para ello.

2. El préstamo externo de libros sólo se realizará con el material dispuesto para ello, y por un período máximo de 21 días, que podrá ser renovado por dos períodos iguales, tanto a través de Internet, por teléfono o acudiendo a la biblioteca y presentando el carné de usuario. No se podrá renovar el préstamo de los volúmenes que se encuentren reservados.

DE LAS OBLIGACIONES DE LOS USUARIOS

3- Presentar su carnet.

4- Cuidar los materiales solicitados y devolverlos en el plazo establecido.

epean itzuli.

5- Eskatutako materiala galdu edo kaltetuz gero, erabiltzaileak liburutegiko arduradunari jakinarazi beharko dio eta birjarriko du.

ERABILTZAILEEN JOKABIDEA

6- Erabiltzaileek honako jokabide arau hauek segituko dituzte:

- Isilik egon.
- Ez jan eta ez edan.
- Ez erre.
- Sakelako telefonoak itzalita eduki.
- Errespetuzko jokabidea eduki liburutegiko arduradun eta beste erabiltzaileekiko.
- Erabiltzaileentzat jarritako lekuen eta materialen erabilera egokia egin.
- Ez aldatu lekuz altxariak (mahaiak, aulkiak...).
- Sei urtetik beherako haurrak beti heldu batez lagunduta egonen dira.

HAURTXOKOA

7- Liburutegiko arau orokorrez gain, Haurtxokoko erabiltzaileek honako hauek ere jarraituko dituzte:

- Haurtxokoa irakurtzeko eta margotzeko gunea da. Ez da haurtzaindegi bat, ludoteka bat edo arratsaldea pasatzeko toki bat. Ezin da jolasean ibili aulkiekin, liburuekin edo DVD-ekin.
- Ezin da liburutegian korrika, garrasika edo patinekin sartu.
- Ezin da barruan jan edo edan.
- 6 urte beherako haurrak heldu batekin egon behar dira beti.
- Liburutegiko materialak denonak dira, eta ongi zaindu behar dira denok erabili ahal izateko. Material horiek denonak dira eta ezin dira margotu, moztu edo hautsi edo bota. Eta hautsiz gero, haurren arduradunek beste bat ekarrik beharko dute.

Liburutegiko erabiltzaileei zor zaien errespetuagatik, haurrak heldu batekin joan beharko dira komunera, ahalik eta isilen ibiltzeko.

ARAU-HAUSTEAK ETA ZIGORRAK

8- Arau-haustek eginez gero, honako neurri hauek hartu ahal izanen dira:

- Ahozko ohartarazpenak, edo idatzizkoak adinez ez-nagusien tutoreei.
- Aldi baterako liburutegirako sarrera galarazi.
- Materialen bat kaltetu edo hautsiz gero, birjarri egin beharko da.

Zigorrak Etxarri Aranazko Udalak ezarriko ditu Liburutegiko batzordearen txostena ikusi ondoren.

5- *En caso de pérdida o deterioro del material solicitado, el solicitante deberá notificarlo al responsable de la biblioteca y reponerlo.*

DE LA CONDUCTA DE LOS USUARIOS

6- *Los usuarios deberán seguir las siguientes pautas de conducta:*

- *Mantener silencio,*
- *No ingerir alimentos ni bebidas,*
- *No fumar,*
- *Mantener apagados los teléfonos móviles.*
- *Mantener una conducta respetuosa hacia el responsable de biblioteca y demás usuarios.*
- *Utilizar adecuadamente los espacios y materiales dispuestos para los usuarios.*
- *No cambiar el mobiliario de sitio (sillas, mesas...).*
- *Los menores de seis años permanecerán siempre acompañados por un adulto.*

HAURTXOKOA

7- *Además de las normas generales de la biblioteca, los usuarios de la Sala infantil deberán seguir las siguientes pautas:*

- *La sala infantil de la biblioteca es un espacio reservado a la lectura y a la pintura. No es ni una guardería, ni una ludoteca, ni un sitio para pasar la tarde. No se permite ningún juego con las sillas, los libros o los DVD.*
- *No hay que entrar a la biblioteca corriendo, ni gritando, ni con patines.*
- *No se permite comer y beber en el interior.*
- *Los menores de 6 años siempre permanecerán acompañados de un adulto.*
- *Los materiales de la biblioteca son de todos y hay que cuidarlos para que los podamos utilizar. No hay que pintar, ni cortar, ni romper, ni tirar los materiales que son de todos, y en caso de deterioro los responsables de los niños tendrán que reponer el material.*
- *Por respeto al resto de los usuarios de la biblioteca, los adultos acompañarán a los niños al baño, procurando ser lo mas silenciosos posible.*

DE LAS INFRACCIONES Y SANCIONES

8- *En caso de infracción, se tomarán las siguientes medidas:*

- *Amonestación oral, o escrita a los tutores de los usuarios menores.*
- *Suspensión temporal de acceso a la biblioteca.*
- *Reposición del material estropeado o roto.*

Las sanciones serán impuestas por el Ayuntamiento de Etxarri Aranatz previo informe de la Comisión de la Biblioteca.

9- Liburutegiaren erabilpen onaren zainketa bertako arduradunari dagokio, halaber Etxarri Aranazko Udalari, eta hauek Etxarri Aranazko Liburutegiko Batzordearen laguntza izanen dute.

10- Liburutegiko arduradunak gaitasuna du ahozko ohartarazpenak egiteko; baita liburutegiko erabiltzaileak kaleratzeko ere ahozko ohartarazpenei kasu egin ezean. Hau dena, arau-hausleari ondoren jartzen ahal zaion zigorraz aparte.

9- La vigilancia del buen uso de la biblioteca quedará a cargo del responsable de la misma, así como el Ayuntamiento de Etxarri Aranatz, quienes podrá ser auxiliados por la Comisión de Biblioteca del Ayuntamiento de Etxarri Aranatz.

10- El responsable de la biblioteca esta facultado para amonestar verbalmente o incluso expulsar de la misma a los usuarios, cuando éstos hagan caso omiso de las amonestaciones verbales, al margen de la posterior sanción que se pueda imponer al infractor.

3.- LIBURUTEGIKO JARRAIPEN BATZORDEA SORTZEA

Creación de Comisión de Seguimiento de la Biblioteca

Alkateak Udal Liburutegiko Jarripen Batzordea sortzeko proposamena aurkeztu du. Dokumentazio banatu ondoren ikusita ez duela inork hitza hartu edo aportaziorik egin, jarrarian bozkatu da. Udabatzak aho batez erabaki du Liburutegiko Jarripen Batzordea sortzea eta honako funtzionamendu arau hau onartzea:

El Sr. Alcalde presenta la propuesta de creación de la Comisión de Seguimiento de la Biblioteca municipal. Habiendo sido repartida la documentación, y habiendo aportación alguna por ningún grupo, se procede a su votación. El pleno por unanimidad de los presentes ha decidido crear la Comisión de Seguimiento de la Biblioteca municipal y aprobar la siguiente norma de funcionamiento:

LIBURUTEGIKO JARRAIPEN BATZORDEA

I. TITULUA.- XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Liburutegiko Jarripen Batzordea, udal liburutegiaren funtzionamenduari dagokien txosten, azterlan, kontsulta eta proposamenez arduratuko den organoa izango da.

2. artikulua

Batzorde honek antolatzeko behar dituen baliabideak, beraz, udalaren aurrekontutik aterako dira.

II. TITULUA.- BATZORDEAREN EGINKIZUNAK

3. artikulua

Liburutegiko jarripen batzordearen eginkizunak dira:

1.-Liburutegiaren erabilpena sustatzeko ekintzak antolatzea.

2.-Liburutegiaren erabilera egokia zaintzeko arduradunari laguntzea.

3.-Zigorrek ezartzeko beharrezkoa den txostena osatzea, batzordeak berak erabakita, edo udalak eskatuta.

4.-Udalak eskatutako beste eginkizun batzuk aztertu eta egokiak badira, horiek burutzea.

III. TITULUA.- OSAKETA, ANTOLAKETA ETA FUNTZIONAMENDUA

COMISION DE SEGUIMINETO DE LA BIBLIOTECA

TITULO I.- DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

La Comisión de Seguimiento de Biblioteca es el órgano que se encarga de informar, analizar, consultar y realizar propuestas relativas al funcionamiento de la Biblioteca municipal.

Artículo 2

Los recursos necesarios para su funcionamiento serán a cargo del presupuesto del Ayuntamiento.

TITULO II.- FUNCIONES DE LA COMISIÓN

Artículo 3

Las funciones de la Comisión de Seguimiento serán las siguientes:

1.-Organización de acciones para promover el uso de la biblioteca.

2.-Colaborar con la persona responsable de la biblioteca en la utilización de la biblioteca.

3.-Elaborar el informe oportuno para la imposición de sanciones, tanto a propuesta propia como a requerimiento del Ayuntamiento.

4.- Analisis previo, y en su caso, llevar a cabo otras funciones y tareas encomendadas por el ayuntamiento.

TITULO III.- COMPOSICIÓN, ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

4. artikulua

1. Liburutegiko Jarraipen Batzordea osatuko duten kideak ondoko hauek izango dira, gutxienez:

- a) Udaleko ordezkari bat. Batzordeburua izango da.
- b) Udal kultur teknikaria.
- c) Liburuzaina.
- d) Herritar bat.

2. Batzordeko kideak Alkateak izendatuko ditu. Herritarra/k izendatzeko, udaleko kultur teknikariaren eta liburuzainaren proposamena hartuko du kontuan.

3. Beharrezkoa denean, batzordeburuak baimena eman ahal izango du adituren bati aholkua eskatzeko, eta baita batzordearen bilkuretara joateko ere. Aditu horiek ez dute botorik izango Jarraipen Batzordearen barnean.

5. artikulua

1. Batzordeko kideen artean idazkaria zein izango den erabakiko dute.

6. artikulua

Batzordea, batzordeburuak deia egindakoa batzartuko da.

7. artikulua

Batzordearen erabakiak gehiengoz hartuko dira, hau da, kideen erdiak eta bat gehiagok aldeko botoa ematen duenean.

8. artikulua

1. Batzordeburuari dagokio eztabaidak zuzendu eta hizpidea ematea.

9. artikulua

Gaiak hala eskatzen duenean, batzordekideek batzordearen aztergai diren auzi eta gaiak isilean gorde beharko dituzte, kasuan kasuko erabakia argitara eman arte.

Artículo 4

1. La Comisión estará formada como mínimo por los siguientes miembros:

- a) Un/a representante del Ayuntamiento, que será el Presidente de la Comisión.
- b) Técnico/a municipal de Cultura .
- c) Bibliotecario/a
- d) Un/a vecino

2. Los miembros de la Comisión serán nombrados por el Alcalde. Para nombrar al vecino/a se deberá tener en cuenta la propuesta de la persona encargada de la biblioteca y del técnico/a municipal de Cultura.

3. Cuando sea necesario, el presidente puede dar autorización para solicitar informe u opinión a un experto y también para acudir a las reuniones de la Comisión. Ese experto no tendrá derecho a voto.

Artículo 5

1. Entre los miembros de la Comisión se elegirá al secretario/a.

Artículo 6

La Comisión se reunirá cuando la convoque su presidente.

Artículo 7

La decisiones se tomarán por mayoría absoluta, es decir, cuando la mitad más uno de los miembros voten favorablemente

Artículo 8

1. Al presidente le corresponde dirigir la reunión y dar la palabra.

Artículo 9

Cuando así lo requiera el asunto, los miembros de la comisión deberán guardar silencio sobre los conflictos y temas que se estén tratando.

4.- CERAMICAS UTZUBAR, S.A. ENPRESAK SUSTATUTAKO HIRIGINTZA PLAN ALDAKETA BEHIN BETIKO ONESTEA

Aprobación definitiva (provisional) de la Modificación del Plan Municipal de Urbanismo promovida por Cerámicas Utzubar, S.A.

Gaia erabaki gabe geratzen da Nafarroako Gobernu txostena falta delako.

El tema que da pendiente ante la falta del informe del Gobierno de Navarra.

5.-BILDU TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: BANCA CIVICA-CAIXA BANK

Moción presentada por el grupo BILDU: BANCA CIVICA-CAIXA BANK

Alkateak Bildu taldeak aurkeztu duen mozioaren berri ematen du.

Alderdi popularreko zinegotziak ardurak/erantzunkinak banatzearen alde dagoela dio, eta baldin badaude, sententziak bete beharko direla eta dirua bueltatu. Baina ez dago ados Ikerketa Komisio bat sortzearekin. Uste du epaile batek erabaki behar duela. Dietak ilegalak ez direla dio, nahi eta amoralak izan. Gaur egun kexatzen ari den pertsonaren bat, 2008an Caneko Administrazio kontseiluan ez sartzeagatik haserretu zen.

Bilduko zinegotziak Eneka Maizek dio alderdi popularreko zinegotzi batek praktika politikako klaseak ematea posizio txarrean utzten diola. 2008 urtean aipatu behar izan du, hurrengo urteak aipatu gabe.

Alkateak ildo hau jarraituz dio uste duela ez dagoela legitimitatua demokrazia klaseak emateko. Hemen ez dagoen pertsonari buruz hitz egin da eta ez du merezi horretan sartzea.

Ondoren gaia bozkatu da, eta udalbatzak erabaki du mozioaren testua onartzea. Extremera jaunak kontra bozkatu du.

Mozioaren testua:

2012ko abuztuaren 3an, Banca Cívica Caixabanken integrazeko ibilbidearekin, Nafarroako garapenean urte luzez finantza motor izan den finantza entitate publiko garrantzitsuenaren desegite prozesua amaitu zen.

Absortzio operazio honekin, bizi dugun kreditu eskasiari eta ziurgabetasun eta zalantza ekonomikoari aurre egiteko, ezinbesteko finantza tresna honekiko kontrola galdu du Nafarroak.

Erabakitzeko gaitasuna desagerrarazteko prozesu honekin batera, entitate honetako zuzendaritzan edota entitate honetan ardura politikoak izan dituzten karguen aldetik bere

El Sr. Alcalde informa sobre la moción presentada por el grupo Bildu y abre turno de debate.

El Concejal del Partido Popular manifiesta que está a favor de que se expliquen las responsabilidades, y si las hay, que cumplan las sentencias y devuelvan en dinero. Sin embargo, no está de acuerdo qn crear una comisión de investigación. Prefiera que sea un juez quien decida. Indica que las dietas no son ilegales, sino el cobrarlas sin haber acudido. Las dietas son "amorales", pero no ilegales. Hay personas que hoy en día se quejan por las dietas y en el año 2008 se cabreaban por no haber entrado en el consejo de administración de la CAN.

La concejal de Bildu Eneka Maiz dice que un concejal del partido popular esté dando hoy en día ejemplo de práctica política lo deja en muy mala posición. Se ha tenido que remitir hasta el año 2008 y a otro partido, sin hacer referencia a los años posteriores al 2008.

En este línea el Sr. Alcalde añade que no lo considera legitimando para dar clases de democracia. Se ha mencionado a una persona ajena y no merece la pena entrar a hablar de ello.

Acto seguido se procede a la votación siendo aprobada la moción por el pleno, con el voto en contra del Sr Extremera.

Texto de la moción:

El 3 de agosto de 2012, con la integración de Banca Cívica en Caixabank, se culminaba el proceso de desmantelamiento de la entidad financiera pública de Navarra más importante de la historia y que ha sido motor financiero del desarrollo en Navarra durante años.

Con la absorción de facto que supone la operación, Navarra pierde el control sobre una herramienta financiera imprescindible para hacer frente a tiempos de escasez de crédito e incertidumbre económica en general.

Paralelamente a este proceso de desaparición de autonomía decisoria, se constata la no asunción de responsabilidad

gain ez dutela inolako ardurarik hartu egiaztatu daiteke.

Honetaz gain, egunero eskandalu berriak ezagutzen ari gara. Batetik, Nafarroako Gobernuan ardura garrantzitsuak izan dituzten edo dituzten hainbat pertsonen ezkutuko dietak jaso dituztela jakin dugu hedabideei esker. Bestetik, Nafarroako Kutxan beraien kudeaketa profesionalean irregulartasun larriak egitegatik, hainbat arduradun salatuak izan dira. Une honetan, hortaz, Nafarroako jendarteak prozesu tamalgarri hau argitu dadin sekula baino beharrezkoagoa du.

Honen guztiaren aurrean eta ordezkari politiko bezala ordezkatzeko dugun herriaren duintasuna defendatzeko dugun betebeharrak aintzat hartuz, Bilduko Udal Taldeak osoko bilkuran onartua izan dadin honako mozioa aurkezten du:

1.- Etxarri Aranazko Udalak, Nafarroako Kutxa hondamendira eta desagertpena eraman denez, Nafarroako jendarteak Kutxan gertatutako guztia ezagutu dezan eta ardura politikoak edota bestelako ardura guztiak argi daitezten, Nafarroako Parlamentuari premiaz Ikerketa Batzorde bat sortzea eskatzea.

2.- Akordio hau Nafarroako Gobernura igorriko da eta herritarrei ohiko bitartekoen bidez jakinaraziko zaie.

alguna por parte de ninguna de las personas que ha ostentado cargos de responsabilidad política y directiva en la entidad,

Además, tras los conocidos escándalos, en los que personas que ocupan o han ocupado puestos importantes en el Gobierno de Navarra, han reconocido cobrar dietas ocultas sacadas a la luz por medios de comunicación o han sido denunciados por graves irregularidades realizadas durante su gestión profesional en Caja Navarra, la sociedad navarra necesita más que nunca que todo este proceso lamentable se esclarezca.

Por todo ello y por la obligación como representantes políticos de defender la dignidad del pueblo al que representamos, el Grupo Municipal de BILDU de Etxarri Aranatz, presenta la siguiente moción para su aprobación por el Pleno Municipal:

1- El Ayuntamiento de Etxarri Aranatz., insta al Parlamento de Navarra a que, de manera urgente, facilite la creación de una Comisión de Investigación para que la sociedad navarra conozca lo sucedido en la CAN y en la que se esclarezcan todas las responsabilidades políticas o de otro tipo, que han llevado a la ruina y posterior desaparición de Caja Navarra.

2- Esta resolución se enviará al Gobierno de Navarra, y se dará a conocer a la población mediante los medios habituales.

6.-BILDU TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: ETXE GABEZEEN EGOERA LARRIA

Moción presentada por el grupo BILDU: grave situación creada por los desahucios

Alkateak Bildu taldeak aurkeztu duen mozioaren berri ematen du. Kasu bat herrian emanez gero mozioan aipatzen diren protokoloak martxan jarriko dira.

Alderdi popularraren zinegotziak dio estatuko gobernua horretan lanean ari dela, jendea helburu politikoekin erabiltzen ari dela. Uste du irtenbide hoberena dela bakoitzak bere bankuarekin hitz egitea eta adostea, baina ere bakoitzak sinatu duena bete beharko lukeela. Bankeroak arduradunak dira, baina errua sinatu

El Sr. Alcalde informa sobre la moción presentada por el grupo Bildu: el protocolo se accionaría en el caso de que surgiera algún caso en la lcalidad. Abre turno de debate.

El concejal del partido popular dice que el gobierno central está trabajando por ello, que se está utilizando a la gente para fines políticos. Entiende que la mejor solución es que cada persona afectada hable con su banco y se arregle con ellos. Pero también es verdad que cada uno debe cumplir los que firma y ser consecuente con ello. Los banqueros tiene su responsabilidad pero la

duenarena da.

NABAIko zinegotziak, Arantza Artieda eta Maider Goñi doite bankuetan lan egiten duten ezagunak dutela eta bankuko zuzendarien helburua izan dela saltzea, ondorioak kontuan izan gabe eta esan dieten helburuak lortzea. Bezeroak bankuko langile edota zuzendariengan uste osoa izan dute.

Bilduko zinegotziak Eneka Maiz aipatu du europako legea esan duela espainako legea ilegal eta inmorala dela. Etxebizitza eskubidea konstituzioak errekonozitzen duen eskubide bat dela.

Ktz Mendiola zinegotziak galdetu dio Extremera jaunari ea uste duen berari ez zaiola inoiz gertatuko. Extremerak ezetz esaten du, baina bera ordaindu dezakeen mailegu bat sinatu duela erantzun du.

Ondoren gaia bozkatu da, eta udalbatzak erabaki du mozioaren testua onartzea. Extremera jaunak kontra bozkatu du.

Mozioaren testua:

ETXE-GABETZEEN EGOERA LARRIAREN AURREAN

Joan zen ostegunean, etxe-gabetzeak ahalmentzen dituen hipoteka legeari lehenengo kritika eta salaketa juridikoak iritsi zitzaizkion Europako erakundeetatik; kasu honetan, Estrasburgoko Auzitegitik.

Hurrengo egunean, euskal herritar batek, etxe-gabetua izatera zihoanean, leihotik salto egin eta bere buruaz beste egin zuen. Jarraian, erakundeetako ordezkariak, alderdi politikoak eta beste eragile batzuk, etxe-gabetzeen larritasunaz eta ondorioez adierazpenak egiten hasi ziren.

Estatu mailan, PP eta PSOE (zeinak azken urteetan Hipoteken legean aldaketak egiteari uko egiteaz gain, ordainketan ematearen aurka ere bozkatu duen hainbat aldiz), bildu eta herritarra inolako babesik gabe uzten duen Hipoteka legearekin amaitzeko akordioa bilatzeko saiakera egiteko asmoa iragarri zuten.

Ordu batzuk besterik ez ziren pasa, eta Bankaren Patronalak ohar bat egin zuen

culpa es del firmante.

Arantza Artieda y Maider Goñi de NABAI dicen que es triste que haya que personalizar que conocen a personas que trabajan en Caixa Bank que dicen que los objetivos de los directores es vender a costa de lo que sea, llegar a los objetivos que les han marcado. Y que muchísimos clientes han confiado en trabajador o director de su sucursal a ciegas.

La Sra Goñi añade que hoy es día el alquiler no es una opción ya que no hay alquileres baratos.

Eneka Maiz de Bildu dice que legislación europea ha dicho que la ley española es ilegal e inmoral. Se está censurando la palabra, pero no el hecho en sí. El derecho a vivienda es un derecho constitucionalmente reconocido.

La concejal Kitz Mendiola pregunta al Sr. Extremera si se cree libre de ser desahuciado quien responde que puede que no, pero que el no firma un prestamo muy por encima de sus posibilidades.

Acto seguido se procede a la votación siendo aprobada la moción por el pleno, con el voto en contra del Sr Extremera.

Texto de la moción:

ANTE LA GRAVE SITUACIÓN CREADA POR LOS DESAHUCIOS

El pasado jueves la ley hipotecaria que posibilita los desahucios empezaba a recibir los primeros toques de atención y crítica jurídicas por parte de las instituciones europeas, en este caso por parte del Tribunal de Estrasburgo.

Al día siguiente, una ciudadana vasca que iba a ser desahuciada saltaba de la ventana y se quitaba la vida. A continuación representantes institucionales, partidos y otros agentes empezaban a hacer declaraciones sobre la gravedad de los desahucios y sus consecuencias.

En el marco del estado, PP y PSOE que durante estos últimos años se han negado una y otra vez a introducir cambios en la ley hipotecaria y que incluso han votado varias veces contra la propia dación en pago, anunciaron la intención de reunirse e intentar buscar un acuerdo que acabe con una ley hipotecaria que deja en absoluta indefensión a los ciudadanos.

Sólo hicieron falta unas horas para que la

publiko, mugak agintzeko. Banka prest zegoen etxegabetzeak bi urterako gelditzeko, baldin eta “muturreko egoera” eta “arrazoi humanitarioengatik” bazen.

Hortik aurrera, legearen aldaketa aurkeztu ziguten. Banka espainiarraren erabakiak itsumustuan beteko dituen hain zuzen ere.

Gaur, beste behin ere, hainbestetan aipatutako merkatuen diktadurak, zeina klase politikoekiko oligopolio finantzieroen diktadura besterik ez den, klase politikoaren sumisioa utziko digu agerian. Botere finantzieroarekiko sumisioa hain zuzen ere.

Gaur, beste behin ere, agerian geratuko da Rajoy-ren Gobernu Troikaren agindua betetzen duen txotxongiloa dela, batzutan Europako banku handiei mesede egiteko, eta beste batzuetan, Hipoteka Legearen kasuan bezala, Espainiako bankuaren aginduak itsumustuan bete eta dekretatzeko.

Dekretuak ezin du beraz, Amaia Egaña euskal herritarren heriotza salatzeko sortu diren ahotsak ixilarazteko adabakia izan; Dekretuak balizko arrazoi “humanitarioekin” milaka eta milaka herritar utziko ditu bankaren aurrean babesik gabe.

Neurri epel horiek (ikus behar dira onartuko diren kasu zehatzak) ez dute pertsonen bankaren aurrean jasaten duten egoera asimetrikoa eta injustua zalantzan jartzen. Izan ere, ez da arrazoi humanitariozko arazoa bakarrik, baizik eta giza eskubide eta eskubide sozialen arazoa. Etxebizitza eskubidea eskubide soziala da. Bankuen gehiegikeria horren aurrean, erakundeek bitartekaritza egin beharko lukete eta alokairu sozialaren bidez, adibidez, etxebizitza bermatu.

Kasu honetan, helburua ez da eskubideak bermatzeko lege aldaketa egitea, herritarren aurkako gehiegikeria orokor honetatik at geldituko liratekeen zenbait kasu zenbatzea baizik. Arazoa ezin da muturreko kasuena izan, arazoa orokorra eta soziala da, eta neurri eta konpromiso serioak behar dira bankaren jarrerari galga jartzeko; ezinbestean, etxebizitza eskubidea bermatzeko bitartekoak jarri behar dira.

Beste aldetik, salatu nahi dugu, bertan behera geldituko diren kasuak ez dutela atzera eragintasunik izango; ondorioz, kasu berdin batek, hilabete batean edo hurrengoan,

Patronal de la Banca (AEB) hiciera pública una nota en la que “dictara” sus límites al respecto. La banca estaba dispuesta a parar los desahucios por dos años siempre que fuera para “casos extremos” y “por razones humanitarias”.

A partir de hoy, nos presentaran una modificación de la ley que no va a suponer más que el cumplimiento a pies juntillas de la decisión de la banca española.

Hoy, una vez más, la tantas veces mencionada dictadura de los mercados, que no es otra cosa que la dictadura de los oligopolios financieros sobre la clase política, nos va a dejar un ejemplo de la sumisión de la clase política dominante en beneficio de los poderes financieros.

Hoy, una vez más va quedar en evidencia que el Gobierno de Rajoy es un títere que cumple el dictado de la Troika en unos casos para beneficiar a los grandes bancos europeos, y que en otros como en este caso (ley hipotecaria) para cumplir a pies juntillas y simplemente legislar (o decretar) las ordenes de la banca española.

El decreto no puede ser por lo tanto nada más que un parche para acallar las voces ante la muerte de la ciudadana vasca Amaia Egaña, un parche que bajo supuestos criterios de “humanidad” va dejar una vez más a miles y miles de personas desprotegidas ante la banca.

Unas tibias medidas que no ponen en cuestión la posición asimétrica e injusta que padecen las personas cuando se enfrentan a la banca sin ningún tipo de derechos. Por que no es un problema de razones humanitarias, si no de derechos humanos y sociales. El derecho a una vivienda es un derecho social que ante el atropello de los bancos las instituciones tendrían que mediar y garantizar por ejemplo mediante un alquiler social.

En este caso no se trata de cambios en la ley para garantizar los derechos sino de cifrar unos cuantos casos que quedarían al margen del atropello general con el que la gran banca está haciendo frente a los ciudadanos. El problema no puede ser de unos casos extremos, el problema es global y social y requiere de medidas y de compromisos serios para garantizar que se pone freno a la actitud de la banca y que por otra parte se ponen medios para garantizar el derecho a la vivienda.

Por otra parte queremos denunciar que los casos que van a quedar suspendidos no van a

tratamendu guztiz bestelakoa izango du, horrek suposatzen duen injustiziarekin. Are eta gehiago, beraien hitzak kontuan hartuta, muturreko kasuak direla jakinda.

Azkenik, salatu nahi dugu, benetan eskandaluzkoa dela erreskatetik etekinak ateratzen ari diren edo aterako dituzten bankuek, herritarrak etxerik gabe uzten jarraitzea. Bankuak salbatzeko dirua badago, baina pertsonak salbatzeko ez. Hori gutxi balitz, milaka etxebizitza egongo dira Banku Txarra deritzon, zeinak gaizki salduak izango diren, beste norbaitek negozio handiak egiten jarraitu dezan.

Larria da, oso larria da, gehiengo absolutuaz baliatuz eta bere inguruan gertatzen ari dena guztiz errefusatzeko duen gobernuaren jarrera, bankuen eta interesen finantzieroen kudeatzaile ona dela erakutsiz.

Hau guztiaren aurrean honako puntu hauek aurkezteu nahi ditugu Osoko Udal Batzarraren aurrean, bertan eztabaidatuak eta onartuak izan daitezzen.

1.- Udal honek, etxegabetze denak denbora mugagabean bertan behera uzteko esijitzen du. Herritarren eskubideen defentsa bermatzeko legediaren aldaketa esijitzen dugu. Era berean, herritarren etxebizitza eskubidea babesten du, gai honetan bankuek eta espainiako gobernuak duten jarrera ozen salatuz.

2.- Udal honek, ohiko etxebizitzaren jabetzaren baitan ematen diren etxe-gabetzeak ezezik, alokairu erregimenaren baitan ematen diren etxegabetzeak ere bertan behera uzteko esijitzen du, Banku, Kutxa eta entitate publiko eta pribatuen jabetzakoak diren kasuetan. Banku, Kutxa eta finantza entitatei, udalarekin duen harremanagatik inongo kasutan ohiko eta lehen etxebizitza kaleratzerik gehiago ez egiteko esijitzen diogu.

3.- Udal honek, etxegabetzeen gaiarekin duten jarreraren arabera kreditu entitateekin duen harreman instituzionala, ekonomikoa eta elkarlana berrikusi egingo ditu.

4.- Udal honek, herritarren jakinaren gainean utzik du etxegabetzeen gaiaren aurrean banku, kutxa bakoitzak duen jarrera. Herritarrei informazio zehatza emateko konpromisoa hartzen du.

5.- Udal honek, ohiko etxebizitzaren etxegabetzea nozitu duen herritarrei zein

tener retroactividad con lo cual el mismo caso hace un mes o el mes siguiente van a tener un tratamiento totalmente desigual con la injusticia que esto supone, máxime si tenemos en cuenta que en sus propias palabras hablamos de casos extremos.

Finalmente, queremos denunciar que es un autentico escándalo que bancos que se están beneficiando o se van a beneficiar del rescate bancario puedan seguir desahuciendo a personas. Hay dinero por tanto para salvar a los bancos pero no para salvar a las personas. Y por si esto fuera poco es de sobra conocido que también va a haber miles de viviendas en el famoso Banco Malo que se van a mal vender para que algún otro siga haciendo grandes negocios al respecto.

Es grave, muy grave, la actitud de un gobierno que utilizando su mayoría absoluta y mostrando un rechazo absoluto a lo que ocurre a su alrededor sigue demostrando que nos es más que un buen gestor, en este caso legislador a decretazos, de los intereses de la gran banca y los intereses financieros.

Ante ello, presentamos los siguientes punto al Pleno del Ayuntamiento, para su debate y aprobación

1.- Este Ayuntamiento exige la suspensión indefinida de todos los desahucios. Exige la modificación de la legislación en términos de defensa de los derechos de la ciudadanía. Apoyamos el derecho a la vivienda de los ciudadanos y ciudadanas, a la vez que denunciamos la actitud que el Gobierno español y los bancos tienen ante este tema.

2.- Este Ayuntamiento, exige la suspensión de los desahucios, tanto de las viviendas habituales en propiedad como de los que se dan en las viviendas en alquiler que sean propiedad de Bancos, Cajas, Cooperativas o entidades públicas y privadas. Exigimos a todos los Bancos, Cajas y demás entidades financieras que en ningún caso ejecute desahucio alguno de vivienda habitual.

3.- Este Ayuntamiento revisará las relaciones económicas, institucionales y de cooperación con las entidades financieras en función de su actitud y dinámica respecto de los desahucios.

4.- Este Ayuntamiento, pondrá en conocimiento de la ciudadanía la actitud de cada Banco y Caja ante los desahucios. Se compromete a informar puntualmente a los ciudadanos.

5.- Este Ayuntamiento se compromete a

egoera horren arriskuan daudenei informazioa eta laguntza emateko baliabideak jarriko ditu; etxegabetzea ekiditeko helburuarekin, dagokion entitate finantzieroarekin harremanetan jarriaz. Kaltetuen eskura, telefono zenbaki bat eta Email bat jarriko dira.

6.- Udal honek, ez du etxegabetze prozedurarik bultzatuko eta beraietan parte hartuko. Era berean bide horretan parte hartzeari uko egiten dioten udal langileak babestuko ditugu.

7.- Udal honek, etxegabetzeen aurka lanean ari diren gizarte eragileekin elkarlanerako duen prestutasuna adierazten du. Egoera elkarrekin aztertu eta dagokigun eremuetan urrats sendoak emateko konpromisoa hartzen dugu.

8.- Udal honek, subirauntza politikoa esijitzen du, gure etxebizitza politika egin ahal izateko eta Madriletik inposatzen zaizkigun neurri neoliberal basatiak nozitu beharrik ez izateko.

9.- Udal honek, etxegabetzeen egoera larria salatzeke, kontzentrazioa deitzen du, “ Etxebizitza eskubidearen alde, ETXEGABETZERIK EZ” lelopean. Herritarrei bertan parte hartzeko deia luzatu nahi diegu

informar y apoyar a todos los ciudadanos y ciudadanas que han sufrido un desahucio o están bajo la amenaza de ser desahuciados, poniéndose en contacto con las entidades financieras correspondientes para tratar de suspender el desahucio. Se pondrá a disposición de los afectados y afectadas un teléfono y una dirección de correo electrónico.

6.- Este Ayuntamiento no apoyará ni participará en los procedimientos de desahucios y defenderá a aquellos trabajadores y trabajadoras que se nieguen a participar en ellos.

7.- Este Ayuntamiento, se compromete al trabajo en común con las organizaciones sociales que denuncian y combaten los desahucios. Nos comprometemos a hacer un diagnóstico en común y dar pasos firmes en los ámbitos que nos corresponden.

8.- Este Ayuntamiento exige las competencias necesarias (sobreranía) para poder regir nuestra propia política de vivienda, y no tener que sufrir las salvajes medidas neoliberales del modelo económico impuesto desde Madrid.

9.- Este Ayuntamiento, convoca una concentración con el lema “Por el derecho a la vivienda, NO A LOS DESAHUCIOS” para denunciar grave situación que estamos viviendo. Llamamos a la ciudadanía a participar en ella.

7.-BILDU TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: 400kv-ko linea elektrikoa Itxaso-Dicastillo

Moción presentada por el grupo BILDU: línea eléctrica de 400kv Itxaso-Dicastillo

Alkateak Bildu taldeak aurkeztu duen mozioaren berri ematen du. Ez dago eztabaidarik.

Ondoren gaia bozkatu da, eta udalbatzak erabaki du mozioaren testua onartzea. Juan Antonio Extremera, Mainer Goñi eta Arantza Artieda abstenitu dira (NABAIKO zinegotizak abstenitzen dira ez dutelako proiektua jaso, eta beraz, ezin dugu baloraziorik egin)

Mozioren testua
Arrazoien azalpena
Azterketa Eremuan dauden Udaletan,

El Sr. Alcalde informa sobre la moción presentada por el grupo Bildu y abre turno de debate. No hay debate al respecto.

Acto seguido se procede a la votación siendo aprobada la moción por el pleno, con la abstención de Juan Antonio Extremera, Mainer Goñi y Arantza Artieda. (Las concejales de NABAI se abstienen por que no han recibido el proyecto y por lo tanto no pueden realizar valoración alguna.)

Texto de la moción:

Exposición de motivos

En el mes de agosto de 2011 se ha recibido en los Ayuntamientos que se encuentran dentro del Área de Estudio

Ingurumen eta Nekazaritza eta Itsas Ministerioaren Ingurumen Kalitate eta Azterketa Zuzendaritza Nagusiaren jakinarazpen bat jaso zen 2011ko abuztuan, “20110173LIE proiektuan Dicastillo deituriko 400/220 Kv azpiestazio, 400 kV-ko Lineak eta hauei loturiko beste Lineak (Iruñea), Ingurumen-Inpaktuaren Azterketaren gainean egindako kontsultaren erantzuna”-ren inguruan egindako txostena.

Jasotako txostena *Red Eléctrica de España S.A.* enpresak, Gipuzkoako Itsasoko azpiestazioa eta Dicastilloko 400/220 kv azpiestazioa lotuko dituen 400 kv-ko Linea, eta L/400 kv Castejon-Muruarte Dicastillorekin elkartzen dituen loturaren proiektuari buruz ari da. Aztertzen diren lotura berriek, 400 kv-ko bi linea (guztira 120 km inguruko luzerarekin) eta 6 ha hartuko lituzkeen azpiestazio elektriko bat aurreikusten ditu.

Proiektu hau Vitoria-Gasteiz/Castejón-Muruarte linea ordezkatzera dator, 2010eko azaroaren 12ko BOE-n ageri den moduan, ingurumenari eragiten zizkion kalte eta proiektuak sortu zuen jendarteko oposizioarengatik baztertua izan zena. Honen ingurutik, eztabaidan jartzen zaigun proiektu honek, aurreko proiektua baztertzea eraman zuten arrazoi berdinak mantentzen ditu, gutxienez intentsitate berdinarekin, handiagoarekin ez bada.

Linea berri honen ezaugarriak aurrekoaren antzekoak dira, hau da, 42/46 metroko altuera duten dorreak, bata bestearengandik 400/500 metroko distantziara, lau oineko hormigoizko oinarriekin, beraien artean 5,90 eta 10,14 metrotako distantzia dagoelarik. Bere inguruan, zuhaitzak landatzea eta etxe eta industria azpiegiturak eraikitzea debekatua geratzen da.

Ingurumen eta paisaiarekiko eraginak ez dira onargarriak, izan ere, Hasierako Dokumentuan proposatutako ibilbide guztiek neurri batean edo bestean babestutako eremuak eragiten die, Red Natura 2000 barne. Guztira, goi-tentsioko lineak Europa, Estatu, Nafarroa edota Euskal Autonomi Elkarteke legediek babesten dituzten berrogeita hamar eremu ezberdinetan izango luke eragina. Hain zuzen ere, kontuan hartzen diren 19 zatietatik 17-tan babestutako eremu edota espezieren baten gain eragina izango du, eta ondorioz, proposatzen

comunicación de la Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental perteneciente al Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, referente a la “Contestación a consulta sobre alcance de la Evaluación de Impacto Ambiental del proyecto 20110173LIE, Subestación 400/220 Kv denominada Dicastillo y Líneas a 400 kV y Líneas Asociadas (Pamplona)”.

La documentación recibida hace referencia al proyecto de Red Eléctrica de España S.A. de construcción de una línea a 400 kV que una la subestación de Itxaso en Gipuzkoa, con la futura subestación 400/220 kV Dicastillo en Navarra, y la conexión de Dicastillo con la L/400 kV Castejón-Muruarte. Las nuevas conexiones en estudio supondrían dos líneas de 400 kV con una longitud total aproximada de 120 km y una subestación eléctrica que ocuparía unas 6 ha.

Este proyecto viene a sustituir a la línea Vitoria-Gasteiz/Castejón-Muruarte que fue desechada, según recoge el BOE nº 274, de 12 de noviembre de 2010, por su afección al medio ambiente y la oposición social que suscitó dicho proyecto. Pues bien, los mismos motivos que provocaron la oposición social y el abandono del primer proyecto, se mantienen al menos con la misma intensidad, cuando no mayor, respecto del actual que ahora se somete a consulta.

Las características de esta nueva línea serían similares a la anterior, es decir, torres de entre 42/46 metros de altura colocadas a una distancia entre sí de 400/500 metros, con bases de hormigón de 4 pies, con una separación entre ellas de 5,90 y 10,14 metros, quedando prohibida la plantación de arbolado y la construcción de edificios e instalaciones industriales en sus proximidades.

La afección ambiental y paisajística es inasumible, ya que todos los trazados propuestos en el Documento Inicial afectan en mayor o menor medida a espacios protegidos, incluida la Red Natura 2000. En total, la línea tendría afección sobre medio centenar de zonas protegidas por las diferentes legislaciones, tanto europea, como estatal, foral y autonómica. En concreto, 17 de los 19 tramos considerados tendrían afección sobre diferentes espacios o especies protegidas, siendo así que ninguna de las 69 alternativas de trazado contempladas cumpliría las mínimas condiciones desde el punto de vista ambiental.

diren 69 aukera ezberdinetatik bat berak ere, ingurumen ikuspegi batetik, ez litzuke beteko gutxiengo baldintzak.

Gauza bera gertatzen da osasunean eragina duten eremu elektromagnetikoekin, aukera ezberdinetatik bat berak ere ez baititu betetzen Europar Batasunak aholkatzen dituen badaezpadako distantzia irizpideak. Zehazki, 19 zatietatik, 14-tan herri guneak daude 500 metroko distantzia baino gutxiagora, Nafarroa eta Gipuzkoako 43 herri ezberdin hain zuzen ere. Hasierako Dokumentuan ageri diren 69 aukera ezberdinak aztertuko bagenitu zatiz zati, konturatuko ginatke pasabide bat bera ezin dela onartu, guztietan gutxienez herriren bat aurki baitezakegu segurutzat hartzen den distantzia baino gutxiagora.

Guzti honi zenbait arlotan dauden informazio eskasi larriak erantsi beharko genizkioke, esaterako, esparru sozio-ekonomikoan, aisialdi eremu eta turismoan izango dituen eraginak, patrimonioan izango diren ondorioak edo zeharkatzen dituen lurraldeetan dagoen arautegiarekin bultzatzen den lurralde ereduakiko bateragarria den edo ez.

Proiektu honek Nafarroa eta Gipuzkoako lurralde zabal bati oso era negatiboan eragingo diolakoan, paisaian, ingurumenean, herritarren osasunean, ekoizpen azpiegiturretan edo lehen sektorean izan ditzakeen eraginengatik,

Udal honek ONARTZEN du:

1. Gipuzkoako Itsasoko azpiestazioa eta Dicastilloko 400/220 kv azpiestazioa lotuko dituen 400 kv-ko Linea, eta Dicastillon aurreikusten den azpiestazioaren proiektuarekin erabateko desadostasuna azaltzea.

2. *Red Eléctrica de España, S.A.*-ren Hasierako Dokumentuan ageri diren balizko pasabide guztiekin erabateko desadostasuna azaldu, eta era berean, Goi-Tentsioko aipatutako Lineak ez duela inongo justifikaziorik interes orokorrerako.

3. Nafarroako Gobernu eta Parlamentuari, eta Ingurumen eta Nekazaritza eta Itsas Ministerioari aipatutako proiektuari ezezkoa eman diezaioten eskatzea, interes orokorrerako klabeak diren eremuetako paisaian eta ingurumenean onargarriak ez diren ondorioak izan ditzakeelako.

4. Akordio hau Nafarroako Gobernu eta Parlamentura, Ingurumen, Nekazaritza eta Itsas

Lo mismo ocurre con las afecciones a la salud de los campos electromagnéticos, ninguna alternativa de trazado respetaría los criterios de distancias que según el principio de precaución aconseja la Unión Europea. De un total de 19 tramos en 14 de ellos se encontrarían poblaciones a una distancia inferior a los 500 m, en concreto 43 poblaciones diferentes de Navarra y Gipuzkoa. Si analizamos la situación tramo por tramo respecto de las 69 alternativas consideradas en el documento inicial, nos encontramos con que no es posible considerar ninguno de los pasillos, ya que en todos ellos existen poblaciones a menos distancia de la establecida como de seguridad.

A todo ello habría que añadir graves insuficiencias de información respecto de los efectos sobre el medio socioeconómico, el impacto sobre el turismo y las zonas recreativas, las consecuencias sobre el patrimonio o la compatibilidad o no con el modelo territorial que se plantea en las diferentes legislaciones de las zonas que atraviesa.

Dado que este proyecto afectaría negativamente a una zona importante del territorio tanto navarro como guipuzcoano, por sus implicaciones sobre el paisaje, el medio ambiente, la salud de la población, el tejido productivo o el sector primario.

Este Ayuntamiento ACUERDA:

1º.- *Manifestar su total oposición al Proyecto de Línea Eléctrica 400 kV que pretende enlazar la subestación de Itxaso en Gipuzkoa con la línea Castejón-Muruarte en Navarra, así como a la nueva subestación prevista.*

2º.- *Manifestar su oposición a cualquiera de los pasillos contemplados en el Documento Inicial de Red Eléctrica de España, S.A., así como que dicha Línea de Alta Tensión carece de justificación suficiente para el interés colectivo.*

3º.- *Solicitar al Gobierno y al Parlamento de Navarra, así como al Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino que se pronuncien desfavorablemente a dicho proyecto, por ser inasumible paisajística y medioambientalmente por su afección a zonas claves para la colectividad.*

4º.- *Enviar el presente acuerdo al Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, al Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, al Parlamento de Navarra y al*

Ministeriora, eta Industria, Turismoa eta Merkataritza Ministeriora bidaltzeaz gain komunikabideen bitartez publiko egitea.

Gobierno de Navarra, así como hacerlo público a través de los medios de comunicación.

8.- BILDU TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: AHT-rako DIRU XAHUKETA

Moción presentada por el grupo BILDU: Despilfarro del TAV

Alkateak Bildu taldeak aurkeztu duen mozioaren berri ematen du.

Alderdi Popularreko zinegotziak dio AHTko proiektuarekin erabat ados dagoela, nahiz eta garestia izan: Nafarroako langileak tren erabiltzen dutelako, komertzioa eta lanarako ona delako; hiriburuarekin lotzeko, enplegua sortzeko, atzerrian irudi ona emateko.

Aitor Karasatorre zinegotziak erantzun dio AHTk beti defizitaraio izango dela. Orain ez da unea proiektua hori aurrera eramateko, estatutak jasaten arai den egoera dela eta ezin duela proiektua aurrera ateratzea. Alkateak eskatu dio galdetzeko aurten eta datorren urteko lanik gabe geratu diren bitarteko funtzionarioei ea AHT lana sortuko duen

Maidar Goñi, NABAiko zinegotziak, esan du NABAI abstenitu behar dela baloratu gabe AHTren proiektua ona edo txarra den.

Abstenitu egiten dira mozioaren funtsa diru xahuketa baita, eta ez egin behar denentz. Mozioaren argudio bakarra proiektua diru xahuketa delako.

Gastua Europar Batasunak finantzatuko du, beraz, agian diru zati bat aurreratu behar bada ere gastua ez du Nafarroako Gobernuak ordainduko

Ondoren gaia bozkatu da, eta udalbatzak erabaki du mozioaren testua onartzea. Extremera jaunak kontra bozkatu du. Maidar Goñi eta Arantza Artieda abstenitu dira.

Mozioaren testua:

El Sr. Alcalde informa sobre la moción presentada por el grupo Bildu y aAbre turno de debate.

El concejal del Partido Popular dice que él apoya totalmente el proyecto del TAV a pesar de ser caro: que trabajadores navarros utilizan el tren para ir a trabajar viajan en tren, que sería favorable para el comercio y el trabajo; es necesario para dar imagen al extranjero, para unir rápidamente con la capital; va a crear empleo.

Aitor Karasatorre contesta que el TAV será deficitario siempre, que ahora no es el momento de llevar ese proyecto, el estado no se lo puede permitir. El Sr. Alcalde constesta que pregunte a los interinos de este año y el siguiente que no tendrán trabajo por los recortes, si el TAV creará empleo.

Maidar Goñi, la concejala de NABAI comenta que ellos sin entrar a valorar si el proyecto del TAV es bueno o malo, se van a abstener.

Se abstienen porque el único argumento de la moción es el despilfarro económico que va a suponer el TAV, y no el porqué o si hay que hacerlo.

El gasto se financiará con dinero procedente de Europa, por lo tanto, a pesar de que pueda ser que se deba adelantar parte del coste el Gobierno de Navarra, éste no va a ser soportado por el Gobierno de Navarra.

Acto seguido se procede a la votación siendo aprobada la moción por el pleno, con el voto en contra del Sr Extremera y la abstención de Maidar Goñi y Arantza Artieda.

Texto de la moción:

LEHENTASUNAK ALDATU BEHAR DIRA: PERTSONEI ETA GIZARTE ESKUBIDEEI LEHENTASUNA EMAN, AHT-RAKO DIRU XAHUKETAREN AURRETIK

Une honetan, eta orain arte UPN eta PSN bildu dituen gobernuak defendatu duen ereduak bultzatuta, historian inoiz egin diren gizarte murrizketarik handienak ezartzen ari dira: murrizketa oso larriak osasunean eta hezkuntzan, lanpostu publikoak kendu eta lan-baldintzak eskatu dituzte bide batez herritarrentzako zerbitzua okertuz, zerbitzuak pribatizatu dira, oinarrizko errentaren estaldura ere gogor murriztu dute, eta herritarrak gero eta gehiago ordaintzera behartzen dituen neurri eta murrizketa sorta dramatikoak ezartzen ari dira. Ezin da inolaz ere justifikatu UPN-PSNk baliabide publikoak xahutzeko agertu duen tema. Jokabide horrek, eta soil-soilik 2012. urtean, gutxienez 134 milioi euroko kostua izanen du, interesetan ordaindu beharko diren hamarnaka milioiez gainera; eta oso zalantzakoa da Estatuak itzultzerik izanen ote duen Nafarroa aurreratzen ari zaion diru guztia.

Argi adierazi nahi dugu Nafarroako gizartearentzat ezinbestekoa dela agenda politikoan 80 graduko bira ematea, eta pertsonen eta eskubide nahiz behar sozialei erabateko lehenetasuna ematea.

Abiadura Handiko Trena Nafarroan inoiz planteatu den azpiegiturarik handiena da, bai diru kopuruari dagokionez (milaka milioi euro guztira), bai haren dimentsioari eta ondorioei dagokionez.

AHT gizarte osoak ordaindu beharko du ezinbesteko zerbitzuetan murrizketak eginez eta gero eta beharrezkoagoak diren gizarte eskubideak ezabatuz.

Krisi garaia da; finantza-merkatuek eta espekulatuzaileek kontrolatutako eredu ekonomiko basatiak sortutako krisia. Zigor gisa gizarteratzen den krisia, era guztietako zerbitzu publikoak murrizteko aitzakia ematen duena. Inoiz baino beharrezkoagoa da pertsonak eta haien eskubideak eta beharrak makro-proiektuen, porlanaren eta espekulatuzaileen interesen gainetik jartzea.

Hori guztia dela-eta, argi adierazi nahi dugu ezin dugula onartu herritarrak murrizketen eta sakrifizioen bitartez kolpatzen dituzten bitartean

HAY QUE CAMBIAR LAS PRIORIDADES: LAS PERSONAS Y SUS DERECHOS SOCIALES ANTES QUE EL DESPILFARRO DEL TAV

En este momento; en el que, bajo el impulso del modelo defendido por el Gobierno, compartido hasta ahora, de UPN y PSN; se están imponiendo los mayores recortes sociales de toda la historia, se imponen recortes gravísimos en sanidad, en educación, se recortan puestos de trabajadores públicos y se precarizan las condiciones laborales empeorándose el servicio al ciudadano, se privatizan servicios, se recorta drásticamente la cobertura de la renta básica y un dramático suma y sigue de copagos, re-pagos y recortes. Resulta injustificable el empeño que desde UPN-PSN, se ha puesto en dilapidar recursos públicos que cuando menos nos van a costar 134 millones de Euros sólo este año, decenas de millones en intereses, y con serias dudas de que el Estado pueda revertir lo que Navarra le está adelantando.

Queremos manifestar que es vital para la sociedad Navarra, dar un giro de 180 grados, en la agenda política y colocar a las personas, los derechos y necesidades sociales como prioridad absoluta a la que hacer frente.

El proyecto de Tren de Alta Velocidad es la mayor infraestructura planteada en Navarra hasta la fecha, tanto por su montante económico (miles de millones de Euros en total) como por su dimensión y consecuencias.

Toda la sociedad hará frente a su financiación a costa de recortes en los servicios indispensables y eliminación de derechos sociales que son cada vez más necesarios.

En estos momentos de crisis, crisis generada por un salvaje modelo económico controlado por los mercados, financieros y especuladores. Crisis que se traslada a la sociedad en forma de castigo y bajo cuyo argumento se recortan todo tipo de servicios públicos. Es más necesario que nunca poner a las personas, sus derechos y necesidades por encima de macroproyectos, cemento e interés especulativos.

Por ello queremos poner de manifiesto que no podemos aceptar, que mientras se azota a la ciudadanía con recortes y sacrificios, se despilfarran miles de millones de euros a capricho de otros intereses. Creemos que se debe dar prioridad a las personas y sus necesidades.

Por todo ello, y ante esta situación, este

milaka milioi euro xahutzea beste interes batzuen nahierara. Pertsoneri eta haien beharrei lehentasuna eman behar zaiela uste dugu.

Azaldutakoa kontuan izanda, eta egoera horren aurrean, udal honek:

1. AHTri dagozkion lan eta tramite guztiak gelditzea eta, horrenbestez, bertan behera uztea eskatzen du, eta aurreikusitako gastu ikaragarri hori herritarren ongizaterako oinarritzakoak diren beharrak eta zerbitzu publikoak hornitzeko erabil daitezela.

2. Lehendabiziko neurri gisa honakoa eskatzen du: oso zalantzakoa den lan hau egiteko aurreikusitako 134 milioiak, azken aldian bultzatu duten eta antzeko kostua duen murrizketa sorta bertan behera uzteko erabil dadila.

3. Udal honek azpimarratu nahi du krisi ekonomikoa nozitzen ari garen garai honetan beharrezkoa dela gogoeta bat egitea administrazio publikoen gastuetan lehentasunak ezartzeko.

4. Gizartearen parte-hartzea, iritzia ematea, eztabaidak sortzea, herritarrei galdetzea, eta proiektuaren aurkako iritziei bidea irekitzea — proiektuaren sustatzaileek gaur egun bideak itxi baitizkiete— sustatuko duten ekimenak lagunduko ditu.

Mozio hau Nafarroako Gobernuari, Nafarroako Udalen eta Kontzejuen Federazioari eta hedabideei bidaliko die.

Ayuntamiento:

1.- *Exige una moratoria y por tanto la suspensión de las obras y trámites referentes al TAV, y que el destino de los ingentes gastos previstos, sean dedicados a cubrir las necesidades y los servicios públicos base del Bienestar para la ciudadanía.*

2.- *Exige como primera medida, que los 134 millones previstos para esta infraestructura de necesidad más que cuestionable, se utilicen para dejar sin efecto la última batería de recortes impulsada, por montante similar.*

3.- *Este Ayuntamiento resalta la necesidad, en estos tiempos de crisis económica, de abrir una reflexión para establecer las prioridades de gasto de las administraciones públicas.*

4.- *Apojará las iniciativas que busquen facilitar la participación social, mostrar opiniones, crear debates, consultar a la ciudadanía y abrir espacios a las opiniones contrarias a este proyecto, actualmente cerrados por sus impulsores.*

5.- *Enviará esta moción al Gobierno de Navarra, a la Federación Navarra de Municipios y concejos, y a los medios de comunicación.*

9.- PP TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: 5. ONTZIA ETA HERRI GALDEKETA .

Moción presentada por el grupo PP: 5º contenedor y consulta popular.

Alkateak mozioa aurkeztu duen zinegotizari, Juan Antonio Extremera jaunari, hitza ematen dio.

Ondoren gaia bozkatu da, eta udalbatzak erabaki du mozioaren testua ez onartzea: Alderdi popularreko zinegotziak alde bozkatu du; Bilduko zinegotziak kontra eta NABAIKO zinegotiak abstenitu dira.

Mozioaren testua:

Etxarri Aranazko Alderdi Popularreko zinegotzia den Juan Extremera jaunak, hurrengo biltzarrean onesteko mozio bat

El Sr. Alcalde da la palabra al concejal que ha presentado la moción, Don Juan Antonio Extremera.

El concejal del partido popular comenta varias curiosidades sobre otros lugares en que ya se ha implantado la recogida selectiva de residuos, puerta a puerta: Oviedo y Sasieta entre otros.

En Oviedo solamente se ha puesto el puerta a puerta en determinadas zonas del casco antiguo; coste soportado por vecinos y a petición propia, de forma voluntaria.

Aitor Karasatorre replica que en Oviedo también existe Ordenanza regulando sanciones de hasta 3.000€.

El Sr Extremera dice que el puerta a puerta es

aurkezten du.

Nafarroako alderdi popularrak, Etxarri Aranazko Udaletxeari eskaera luzatzen dio herritarrei berri eman dezaion horretarako sortu den bulegoan, materia organikoa bereizteko aurkezten den bostgarren edukiontzitari buruz, eta horretaz gain tokiko kontsulta egiteko eskaera aurkezten da.

EUSKARTU GABE DAGOEN TESTUA FALTA DA.

ARRAZOIEN AURKEZPENA

Atzo bera, 2013ko Martxoaren bostean, Sakanako Mankomunitateko herritarren informazio bulegoa ireki zen Etxarri Aranaz, Sakana, Irurtzun eta Olazagutiko herritarrei “atez ateko” bilketari buruz berri emateko. Nafarroako Alderdi Popularrak, bertan berri ematen ari diren pertsonen beste birziklatzeko aukerak azaldu diezaioten proposatzen du, esaterako, Nafarroako Alderdi Popularrak mozio honetan aurkeztutako “bosgarren edukiontzia”.

“Bosgarren edukiontzia”, beste edukiontziekin ondoan jarriko litzateke fisikoki. Marroi kolorekoa izango da, eta itxita egonen da, beti ere birziklatzeko konpromisoa aurkezten duten herritarrek ireki ahal izango dute. Proiektu honetan inplikaturako herritarrek materia organikoa soilik bota dezakete: Batez ere alimentuen hondakinak, baita lorezaintzako hondakinak ere. Printzipioz, edukia konposta egiteko zentrotara bidaliko da, salbuespen gisa, urrun edo islaturik bizi diren herritarrek nahi balute, beren konpost pertsonala egin dezakete. Azken hauek, hondakinen zergan benefizioaren bat eduki ahal izango lukete.

Sistema honek, materia organiko garbia lortuko luke, zikinik gabe, eta honetaz gain, birziklatzeko eta ondorengo erabileraren aprobetxamendurako, herritarren intimitatea erreserbatuz edukiontzi komun batean botako delako, eta horretaz gain, herritarrek asteko edozein egunean eta ordutan bota dezakete materia organikoa, ez luke bertako estetika aldatuko, edukiontzi marroia besteekin batera

antihigiénico, atenta contra la intimidad y no gusta la existencia de un código en la basura. Cree que los vecinos de Sakana echarán la basura en otros pueblos y pregunta si la Mank ha tenido en cuenta esto.

Aitor Karasatorre y Eneka Maiz ofrecen datos concretos de diversas experiencias: Gipuzkoa, Cataluña etc.... y entregan un dossier al concejal del PP.

El Sr. Kasatorre dice que el 5º contenedor no sirve para cumplir los objetivos (recoger selectivamente más del 50%). Explica que la inversión se recuperará en corto plazo e incluso se prevé superávit. (En muchos lugares de Cataluña lo han implantado por motivos económicos). En Sakana entre las opciones que da el PIGRIH se ha elegido el puerta a puerta, pero dando opción a producir menos orgánico. Si hay problemas, que los habrá, serán parecidos a los de Cataluña y se intentarán solucionar. Si es necesario, posteriormente se realizará una consulta a los vecinos sobre el funcionamiento del servicio.

Eneka Maiz replica al Sr. Extremera que no ha traído ni explicado datos concretos y que los datos que ha explicado y entregado Bildu son evidentes.

Eneka añade que el 5º contenedor no garantiza mínimos de recogida ni reciclaje. Dice que le agrada que el concejal del Partido Popular esté a favor de realizar consultas populares de cuestiones supramunicipales (ya que las basuras son competencia de la Mancomunidad). El 5º contenedor es un engaño ya que no obtiene los objetivos.

El Sr. Extremera considera que debe hacerse la consulta en lugares problemáticos, donde hay quejas de los vecinos.

Aitor le pregunta por qué en Pamplona no hay hecho una consulta y dado la opción del puerta a puerta. Eneka pregunta si él haría consultas sobre el TAV, línea eléctrica, incineradora etc.....

El concejal del Partido Popular dice que no porque se hacen estudios sobre ello (Aitor añade que con el puerta a puerta, también se ha hecho).

El Sr. Extremera insiste en que quiere que se haga la consulta y se dan opciones. Dice que a el le llegan quejas de vecinos, él se informa sobre el tema y les propone a los vecinos quejarse, quienes no lo hacen porque tienen miedo y no se atreven.

Aitor dice que ha habido muchas reuniones informativas y que todo tipo de gente ha acudido, han hablado y se les ha informado.

El Concejal Aitor Karasatorre se da cuenta que un asistente al pleno del público, concejal del partido popular en Olazti, ha estado grabando el pleno con su telefono móvil sin comunicarlo ni pedir permiso, quien lo reconoce ante la pregunta de su compañero el Sr. Extremera. Preguntada la secretari sobre si puede

jarriko zelako, eta bestalde, bere ezarpenak gutxienezko kostua izango luke, soilik edukiontzi eta birziklatzeko poltsa erosi beharko litzateke. Zabor bilketa sistema erabat aldatzeko beharrik gabe, materia organikoen birziklapenari ehuneko gehiengo probetxua aterako genioke. Sisteman hau dagoeneko Gipuzkoako herri askotan erabiltzen ari dira, Sasietako Mankomunitateak ezarri zuen emaitza oso onak lortuz.

Publikazio honetan bildurik dauden arrazoen aurkezpenari buruz, Etxarri Aranazko Udaleko Alderdi Popularreko taldeak, udaleko korporazioari eskaera luzatzen dio, hurrengo MOZIOAK onestu daitezten:

1. Etxarri Aranatzeko informazio bulegoko langileek birziklatzeko beste moduak esplika dezatela, esaterako “bosgarren edukiontzia” izeneko.

Herri kontsultan, “bosgarren edukiontzia” izeneko hondakinen bereizketarako proposamena sartu dezaten eskatzen da

grabar las esión sion permiso está dice que no. El Sr. Alcalde y Aitor quieren que conste en acta dicho extremo así como que el resto de concejales no dan permiso para la escucha, ni difusión, ni hacer público lo grabado.

Acto seguido se procedido a la votación no siendo aprobada la moción por el pleno: voto favorable del concejal del Partido Popular, voto en contra de todos los concejales de BILDU, la abstención de las concejales de NABAI.

Texto de la moción:

Don Juan Antonio Extremera, concejal del Ayuntamiento de Etxarri-Aranatz perteneciente al Partido Popular, presenta una moción para aprobar en el próximo Pleno.

El Partido Popular de Navarra insta al Ayuntamiento de Etxarri-Aranatz a que informe a los vecinos, en la oficina creada a tal efecto, sobre la recogida selectiva de materia orgánica del “quinto contenedor” e incluya en la consulta vecinal este sistema.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Ayer mismo, día 5 de marzo de 2013, la Mancomunidad de Sakana abrió varias oficinas de información ciudadana en Etxarri Aranatz, Irurtzun y Olazagutía para dar a conocer el sistema de recogida de basuras ‘puerta a puerta’. El Partido Popular de Navarra propone que las personas que se encuentran allí atendiendo a los vecinos expliquen asimismo otras opciones de reciclaje de materia orgánica, como es la llamada recogida selectiva de basuras del “quinto contenedor”, que plantea el PPN a través de esta moción.

El ‘quinto contenedor’ estaría físicamente situado junto al resto. Será de color marrón, estará cerrado y sólo lo podrán abrir los vecinos que se comprometan a separar los residuos orgánicos. Los involucrados en el proyecto deberán introducir en el contenedor únicamente materia orgánica: fundamentalmente restos de alimentos, y también de poda y jardinería. El contenido se llevará a las plantas de compostaje para convertirlo en compost, abono, con la excepción de aquellas personas que habiten en viviendas aisladas y opten por el autocompostaje. Éstas últimas podrían incluso tener algún tipo de beneficio relacionado con el impuesto de basuras.

Este sistema permitiría obtener materia orgánica limpia, sin “impropios”, para su mejor aprovechamiento posterior y reciclado, manteniendo impoluta la intimidad de los vecinos – ya que la basura se depositaría en un contenedor común-, la higiene –puesto que los vecinos podrían tirar los restos de materia orgánica cualquier día de la semana, a cualquier hora-, no modificaría la estética del lugar, pues el contenedor marrón se

situaría junto a los demás y, por otra parte, su implantación tendría un coste mínimo, ya que únicamente habría que adquirir los contenedores y las bolsas de basura reciclables. Sin necesidad de cambiar el sistema de recogida de basuras por completo, se conseguiría un alto porcentaje de aprovechamiento de los residuos orgánicos.

Este sistema ya se está utilizando en pueblos de Guipúzcoa desde hace casi dos años, implantado por la Mancomunidad de Sasieta, con muy buenos resultados.

En relación al texto recogido en la exposición de motivos, el Grupo Municipal Popular en el Ayuntamiento de Etxarri-Aranatz propone al Pleno del Ayuntamiento someter a votación la siguiente MOCIÓN para ser aprobada:

2.El personal de la oficina de información situada en Etxarri Aranatz explicará otras opciones de reciclaje de materia orgánica, como es la llamada recogida selectiva de basuras del “quinto contenedor”

Incluir en la consulta vecinal el sistema de recogida selectiva de residuos “quinto contenedor”

10.- ARACELI ERDOZIA ANSO ZINEGOTZIAREN DIMISIOA

Dimisión de la concejal Araceli Erdocia

2013/03/27an Araceli Erdozia Anso andereak, udaleko Bildu taldearen zinegotziak, dimisioa aurkeztu zuen.

Udalbatzak aho batez dimisioa onartu du eta aurkeztutako dokumentazioa Hauteskunde-Batzorde Zentralera jakinaraziko da behar diren ondorioak sortzeko. Toki Administrazioiko Departamentuari ere jakinaraziko da.

El 27 de marzo de 2013 la concejal electo por el grupo BILDU, D^a Araceli Erdozia Anso, presentó su dimisión como concejal.

El Pleno por unanimidad acepta la dimisión. Se remitirá la documentación presentada a la Junta Electoral Central para que surta los efectos oportunos, así como al Departamento de Administración Local.

10.- GALDE ESKEAK/ RUEGOS Y PREGUNTAS

Alderdi popularreko zinegotziak 2013ko udal aurrekointua gazteleraz jasotzea eskatzen du. Alkateak, oraindik jaso ez badu, laister bdaliko zaiola esan du.

El concejal del partido popular pide que se el envíen el presupuesto municipal del año 2013 en castellano y el alcalde dice que se le enviará si no se ha enviado ya.

Eta beste gairik ez egonda, 21:16an presidenteak, Osoko Bilkura amaitutzat eman eta idazkariarekin batera akta sinatu du, idazkariak horren fede ematen duela.

Siendo las 21:16 horas, no habiendo más asuntos o temas que tratar, se levanta la sesión por parte del Alcalde Presidente, firmando el acta conmigo el Secretario que certifico